

Przepisy bezpieczeństwa pracy

- Pralka jest bardzo ciężka – zachować ostrożność przy podnoszeniu.
- Uwaga: Zamarznięte węże mogą ulec zerwaniu lub pęknięciu. Nie ustawiać pralki w miejscach zagrożonych wystąpieniem ujemnej temperatury ani w miejscach działań czynników atmosferycznych.
- Nie podnosić za wystające części (np. drzwiczki). Pralka może ulec uszkodzeniu.
- Przed transportem konieczne opróżnić pojemnik dozujący. → Strona 8
- Dodatkowo do wymienionych przepisów mogą obowiązywać oddzielne przepisy właściwego Przedsiębiorstwa Wodociągowego i Zakładu Energetycznego.
- W razie wątpliwości zlecić podłączenie wykwalifikowanemu fachowcowi.
- Węże i przewody ułożyć w taki sposób, aby nie występowało żadne zagrożenie potknięcia się.

Powierzchnia ustawienia

- Stabilność ustawienia urządzenia jest ważna, aby urządzenie nie przesunęło się podczas pracy!
- Powierzchnia ustawienia musi być twarda i płaska.
- Nieprzydatne są miękkie podłoża/wykładziny podłogowe.

W przypadku ustawienia na cokole

- Nóżki pralki **koniecznie** przymocować uchwytami *.
- * numer zamówieniowy WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0

W przypadku ustawienia na podłodze z belek drewnianych

- W miarę możliwości ustawić pralkę w kącie pomieszczenia.
- Do podłogi przymocować wkrętami wodoodporną drewnianą płytę (grubość przynajmniej 30 mm).
- Nóżki pralki **koniecznie** przymocować uchwytami *.
- * numer zamówieniowy – patrz powyżej

Ustawienie urządzenia pod blatem roboczym/zabudowanie

Ustawić urządzenie pod blatem roboczym/zabudować przed podłączeniem do prądu.

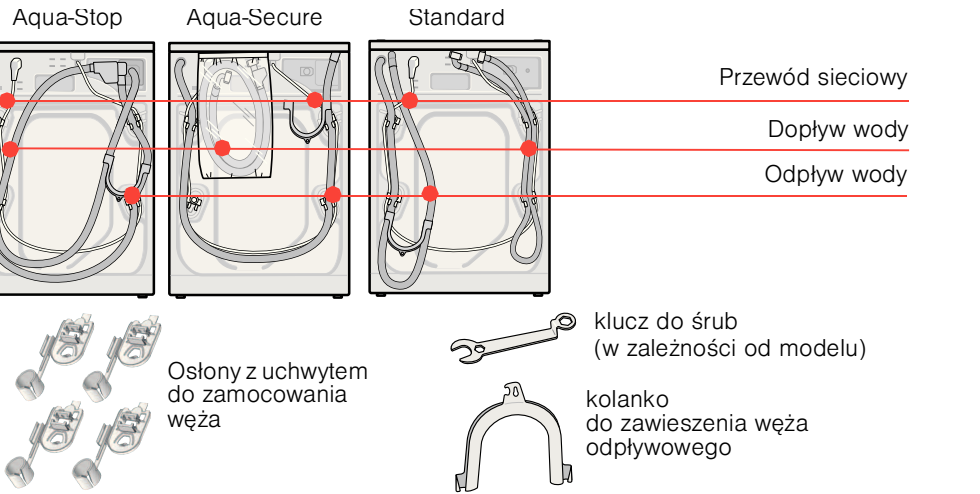
Montaż w bloku kuchennym (pod blatem roboczym lub zabudowanie)

- Konieczna jest wnęka szerokości 60 cm.
- Pralkę ustawiać tylko pod ciągłym blatem roboczym, przymocowanym na stałe do sąsiednich szafek.

Ustawienie urządzenia pod blatem roboczym

- **Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!**
- **Koniecznie** zlecić specjalście zamontowanie pokrywy blaszanej * w miejsce płyty górnej urządzenia.
- * numer zamówieniowy WMZ 2043, WZ 20430
- Konieczna jest wnęka szerokości 60 cm.

Zakres dostawy w zależności od modelu



Nie należy do zakresu dostawy:

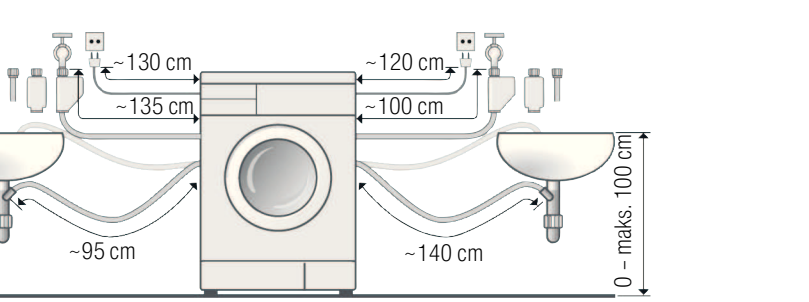
W przypadku odpływu do syfonu, potrzebna jest dodatkowa opaska zaciskowa Ø 24–40 mm (handel specjalistyczny). → Przyłącze wody, strona 4

Przydatne narzędzia:

- poziomnica do wypoziomowania urządzenia,
- klucz do śrub
- Nóżki SW13: do odkręcenia zabezpieczeń transportowych → Strona 3 i rozmiar SW17: do wypoziomowania urządzenia. → Strona 5

Długości węży i przewodów w zależności od modelu

przyłącze lewostronne lub przyłącze prawostronne



Wskazówka: Zastosowanie uchwytów do mocowania węża powoduje skrócenie efektywnej długości węża!

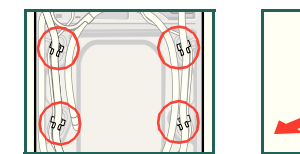
Do nabycia w handlu specjalistycznym/punktach serwisowych:

- Przedłużenie węża do zabezpieczenia przeciw zalaniu wodą (Aqua-Stop) lub węża doprowadzającego zimną wodę (ok. 2,50 m), numer zamówieniowy WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Dłuższy wąż dopływowy (ok. 2,20 m) dla modelu standardowego.

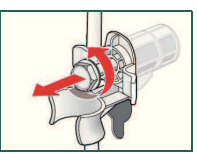
Usuwanie zabezpieczeń transportowych

- Przed pierwszym użyciem urządzenia **koniecznie** usunąć 4 zabezpieczenia transportowe i przechowywać je do ewentualnego późniejszego transportu.
- W razie ponownego transportowania urządzenia **koniecznie** ponownie zamontować zabezpieczenia. Zapobiegnie to uszkodzeniom urządzenia. → Strona 6
- Śrubę i tulejkę przechowywać razem po skręceniu ze sobą.

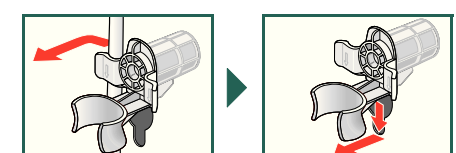
1. Węże (w zależności od modelu) wyjąć z uchwytów i kolanka. Zdjąć kolanko.



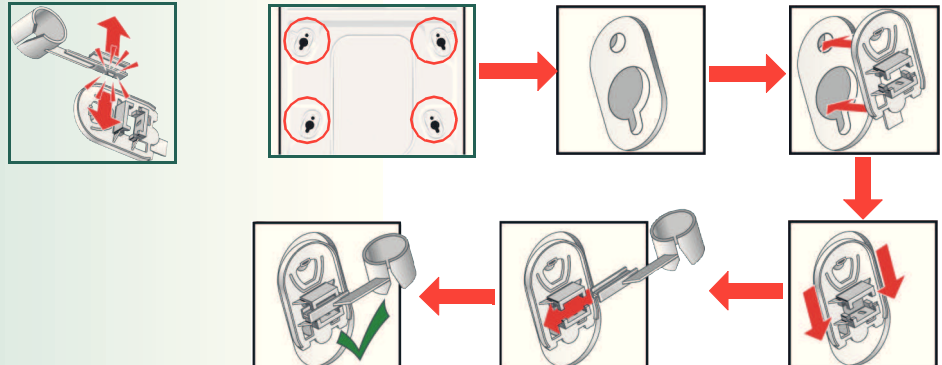
2. Odkręcić i usunąć wszystkie 4 śruby zabezpieczenia transportowego.



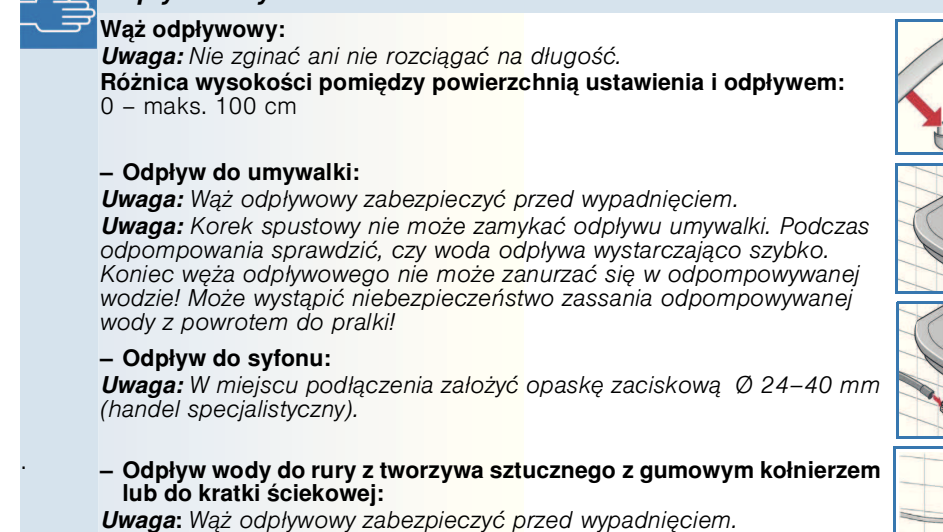
3. Wyjąć z uchwytów przewód sieciowy. Usunąć tulejkę.



4. Założyć osłony i mocno zablokować naciskając na hak zapadki z góry. Założyć uchwyty do mocowania węża.



5. Zamocować węże w uchwytach.



Wskazówka: Zastosowanie uchwytów do mocowania węża powoduje skrócenie efektywnej długości węża!

Przyłącze wody w zależności od modelu

1. Wąż dopływu wody: Uwaga: Nie zaginać, zaciskać, przerabiać lub przecinać (wytrzymałość węża nie jest wtedy gwarantowana). Optymalne ciśnienie wody w sieci wodociągowej: 100–1000 kPa (1–10 bar) – Przy odkręconym kurku dopływu wody przepływa przynajmniej 8 l/min. – Przy wyższym ciśnieniu wody zainstalować zawór redukcyjny.

2. Do kurka dopływu wody podłączyć wąż dopływowy 3/4" =26,4 mm. Uwaga: Złączyć dokręcać tylko ręcznie. Ostrożnie otworzyć kurek dopływu wody i sprawdzić przy tym szczelność w miejscach podłączenia. Uwaga: Połączenie śrubowe jest pod ciśnieniem wody.

3. Model: Aqua-Stop Aqua-Secure Standard

4. Odpiływ wody Wąż odpływowy: Uwaga: Nie zginać ani nie rozciągać na długość. Różnica wysokości pomiędzy powierzchnią ustawienia i odpływem: 0 – maks. 100 cm

– Odpływ do umywalki: Uwaga: Wąż odpływowy zabezpieczyć przed wypadnięciem. Uwaga: Korek spustowy nie może zamykać odpływu umywalki. Podczas odpompowywania sprawdzić, czy woda odpływa wystarczająco szybko. Koniec węża odpływowego nie może zanurzać się w odpompowywanej wodzie! Może wystąpić niebezpieczeństwo zassania odpompowywanej wody z powrotem do pralki!

– Odpływ do syfonu: Uwaga: W miejscu podłączenia założyć opaskę zaciskową Ø 24–40 mm (handel specjalistyczny).

– Odpływ wody do rury z tworzywa sztucznego z gumowym kołnierzem lub do kratki ściekowej: Uwaga: Wąż odpływowy zabezpieczyć przed wypadnięciem.

Wypoziomowanie urządzenia

Głośnie odgłosy pracy, wibracje i przesuwanie się urządzenia mogą być skutkiem nieprawidłowego wypoziomowania!

Wypoziomowanie pralki za pomocą poziomnicy

1. Nakrętkę zabezpieczającą odkręcić kluczem zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
2. Wyregulować wysokość urządzenia kręcąc nóżkami. Uwaga: Wszystkie cztery nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu. Urządzenie nie może się kołysać! Sprawdzić i ewentualnie skorygować wypoziomowanie pralki za pomocą poziomnicy.
3. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą do obudowy. Nóżkę przytrzymać nie zmieniając jej wysokości. Uwaga: Nakrętki zabezpieczające wszystkie cztery nóżki muszą być mocno dokręcone do obudowy!

Podłączenie do sieci elektrycznej

- Pralkę podłączyć tylko do sieci prądu zmiennego poprzez prawidłowo zainstalowane gniazdko ze stykiem ochronnym.
- Napięcie sieciowe i napięcie podane na pralce (tabliczka znamionowa na tylnej ściance urządzenia) muszą się zgadzać.
- Parametry przyłącza oraz konieczne bezpieczniki są podane na tabliczce znamionowej.
- Upewnić się, aby:
 - wtyczka i gniazdko sieciowe były tego samego standardu,
 - przekrój poprzeczny przewodów był wystarczający,
 - układ uzmiemiający był przepisowo zainstalowany.
- Wymiana przewodów sieciowych (o ile konieczna) może być przeprowadzona tylko przez wyspecjalizowanego elektryka. Zapasowy przewód sieciowy można nabyć poprzez serwis obsługi klienta.
- Nie używać żadnych wtyczek z rozdzielaczem ani przedłużaczy.
- W przypadku zainstalowania wyłącznika różnicowoprądowego stosować tylko typ z następującym znakiem: Przydzielenie tego znaku gwarantuje spełnienie aktualnie obowiązujących przepisów.
- Wtyczki sieciowej/wtyczkę sieciową:
 - nie wolno wyciągać ani wkładać do gniazdka wilgotnymi rękami.
 - wyciągać z gniazdka chwytając tylko za obudowę – nie za przewód.
 - nigdy nie wyciągać podczas pracy urządzenia.

Transportowanie, np. przy przeprowadzce

1. Przed przystąpieniem do transportowania pralki należy:

1. Zamknąć kurek dopływu wody.
2. Spuścić resztki wody po praniu. → Strona 12
3. Zmniejszyć ciśnienie wody w węzu dopływowym. → Strona 12
4. Odłączyć pralkę od sieci prądowej.
5. Odłączyć węże.
6. Opróżnić pojemnik dozujący. → Strona 8

2. Zamontowanie zabezpieczeń transportowych:

1. Zdjąć osłony i przechowywać je do ewentualnego późniejszego transportu. Ewentualnie użyć śrubokrętu.
2. Wstawić wszystkie 4 tulejki. Przewód sieciowy umieścić w uchwytach. Mocno przykręcić śruby.
3. **Przed ponownym włączeniem urządzenia** **koniecznie** usunąć zabezpieczenia transportowe! → Strona 3

3. Aby zapobiec odpłynięciu środka piorącego przy pierwszym praniu do odpływu: Do komory wlać 1 litr wody i uruchomić program Odpompowanie.

Gwarancja Aqua-Stop

Tylko dla urządzeń z Aqua-Stopem

- Dodatkowo do roszczeń z tytułu gwarancji w stosunku do placówki handlowej wynikających z umowy sprzedaży oraz dodatkowo do naszej gwarancji, świadczone jest odszkodowanie pod następującymi warunkami:
1. W przypadku wystąpienia szkód wodnych w wyniku usterki naszego systemu Aqua-Stop, świadczone jest odszkodowanie dla prywatnych użytkowników.
 2. Gwarancja odpowiedzialności obowiązuje przez cały okres użytkowania urządzenia.
 3. Warunkiem wysuwania roszczeń z tytułu gwarancji jest prawidłowe ustawienie i podłączenie urządzenia z Aqua-Stopem zgodnie z naszą instrukcją. Obejmuje ona także prawidłowe przedłużenie Aqua-Stopu (oryginalne wyposażenie dodatkowe). Nasza gwarancja nie obejmuje wadliwych przewodów zasilających i armatur aż do przyłącza Aqua-Stopu na kurku dopływu wody.
 4. Urządzenia z Aqua-Stopem generalnie nie wymagają nadzoru podczas pracy lub zabezpieczenia po pracy przez zamknięcie kurka dopływu wody. Jedynie w przypadku dłuższego okresu nieobecności w mieszkaniu (np. kilkutygodniowy urlop), należy zakręcić kurek dopływu wody.

Dane techniczne

- Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość) 60 x 59 x 85 cm
- Ciężar 63–83 kg w zależności od modelu
- Podłączenie do sieci Napięcie znamionowe 220–240 V, 50 Hz Prąd znamionowy 10 A Moc znamionowa 2300 W 100–1000 kPa (1–10 bar)
- Ciśnienie wody

Ekologiczna utylizacja

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005 r. „O zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz.1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. – Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Producent → Instrukcja obsługi

Pielęgnacja

- **Obudowa urządzenia, panel obsługi**
 - Natychmiast usunąć resztki środka piorącego.
 - Wytrzeć miękką wilgotną ścierką.
 - Czyszczenie strumieniem wody jest zabronione.

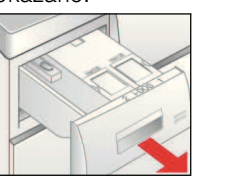
- **Bęben pralki**
 - Używać środka czyszczącego bez chloru – nie stosować druczianych gąbek.

- **Usuwanie kamienia**
 - Nie jest to konieczne przy prawidłowym dozowaniu środka piorącego. Jeśli jednak kamień wystąpi, proszę postępować według zaleceń producenta środka do usuwania kamienia.

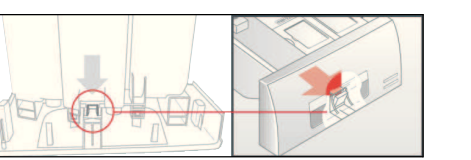
- **i-DOS/i-Dos: Czyszczenie szuflady dozownika**

- **Opróżnić pojemnik dozujący:**
 - Pojemniki dozujące są wyposażone w otwory odpływowe z korkiem z przodu. W celu opróżnienia pojemników dozujących zdjąć najpierw uchwyt szuflady jak pokazano:

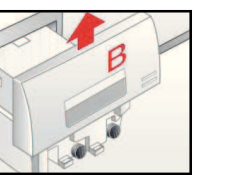
1. Wysunąć szufladę dozownika.



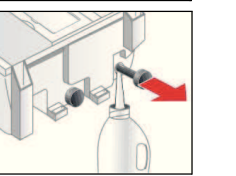
2. Pociągnąć lekko do siebie dzwignię zabezpieczającą (A) znajdującą się na tylnej stronie uchwytu szuflady oraz jednocześnie ...



... pociągnąć odblokowany uchwyt szuflady (B) do góry.



3. W celu opróżnienia pojemników dozujących, wyjąć ostrożnie zatyczki a następnie spuścić zawartość pojemnika do odpowiedniego naczynia.
4. Założyć zatyczki i wcisnąć do oporu.

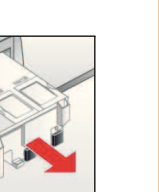


Pielęgnacja

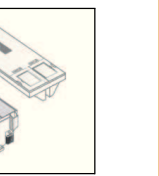
- **Czyszczenie pojemników dozujących/szuflady dozownika:**
 - W celu wyczyszczenia opróżnionych pojemników dozujących można całkowicie wyjąć szufladę dozownika.

1. Przed wyjęciem opróżnić pojemnik dozujący. → Strona 8
2. Wysunąć szufladę.

3. Nacisnąć dzwignię zabezpieczającą i całkowicie wyjąć szufladę.

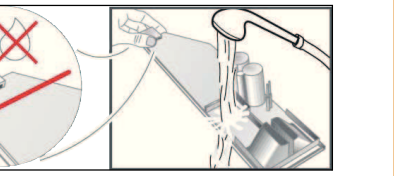


3. Ostrożnie zdjąć pokrywę szuflady.

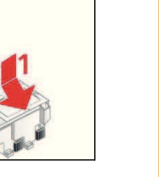


- **Pokrywy nie wolno myć w zmywarce do naczyń i nie zanurzać w wodzie (pokrywa posiada elektryczne elementy).**
 - Tylną wtyczkę szuflady chronić przed wilgocią, środkiem piorącym lub resztkami zmiękczacza; ewentualnie wyczyścić zewnętrzną stronę miękką, wilgotną ścierką.
 - Element wysuszyć przed włożeniem na miejsce.

4. Obudowę i pokrywę wytrzeć miękką wilgotną ścierką lub wyczyścić pod prysznicem ręcznym. Powierzchnie wewnętrzne wytrzeć miękką wilgotną ścierką.



5. Obudowę i pokrywę wytrzeć do sucha i ponownie złożyć.



6. Nasunąć uchwyt szuflady z góry aż zaskoczy w zatrzask.



7. Całkowicie wsunąć szufladę dozownika.

Co robić gdy ...

- ... wylewa się woda:
 - Prawidłowo podłączyć/wymienić wąż odpływowy.
 - Dokręcić złączkę węża dopływu.
- ... nie wpływa woda:
 - Wybrano **Start**/Dokładanie?
 - Kurek dopływu wody odkręcony?
 - Ewentualnie zatłkane sito? Wyczyścić sito. → Strona 12
 - Wąż dopływu zagięty lub zaciśnięty?

- ... pojemnik dozujący jest pusty a wskaźnik napełnienia nie miga:
 - Pokrywa/wtyczka szuflady zabrudzona? Wyczyścić. → Strona 8, 9
 - Nieprawidłowo wsunięta szuflada dozownika? Wsunąć prawidłowo. → Strona 8, 9

- ... w pojemniku dozującym znajduje się niewłaściwy środek piorący/zmiękczac.
 - Opróżnić pojemnik dozujący → strona 8, wyczyścić → strona 9 i ponownie napełnić. → Instrukcja obsługi, strona 11

- ... w pojemniku dozującym tworzą się grudki środka piorącego/zmiękczacza.
 - Opróżnić pojemnik dozujący i ponownie napełnić.

- ... nie można otworzyć drzwiczek urządzenia:
 - Funkcja zamka zabezpieczającego aktywna. Przerwanie programu? → Instrukcja obsługi, strona 5
 - Wybrano **Wirowanie stop** (bez wirowania końcowego)? → Instrukcja obsługi, strona 6
 - Otwieranie możliwe tylko poprzez odblokowanie awaryjne? → Strona 13

- ... program nie startuje:
 - Wybrano **Start**/Dokładanie lub **Koniec**? Drzwiczki zamknięte?
 - Funkcja zabezpieczenia przed dziećmi aktywna? Deaktywować. → Instrukcja obsługi, strona 9

- ... woda po praniu nie jest odpompowywana:
 - Wybrano **Wirowanie stop** (bez wirowania końcowego)? → Instrukcja obsługi, strona 6
 - Wyczyścić pompę wody. → Strona 12
 - Wyczyścić rurę odpływu i/lub wąż odpływowy.

- ... wynik wirowania nie jest zadowalający, pranie mokre/za wilgotne:
 - Brak usterki – system kontroli wyważenia przerwał wirowanie; nierównomierne rozłożenie prania. Do bębna wkładać małe i duże sztuki prania.
 - Wybrano **Red.zagniec.?** → Instrukcja obsługi, strona 6
 - Wybrano za niskie obroty wirowania? → Instrukcja obsługi, strona 2

- ... podczas cyklu prania zmienia się czas trwania programu:
 - Brak usterki – system kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia.

- ... podejmowana jest wielokrotna próba rozpoczęcia wirowania:
 - Brak usterki – system kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia.

- ... w urządzeniu powstają nieprzyjemne zapachy:
 - Przeprowadzić program **Bawełna 90 °C** bez włożenia prania. Zastosować niewielką ilość uniwersalnego środka piorącego.

- ... wskaźnik statusu miga, ewentualnie z szuflady dozownika wydobywa się piana:
 - Zastosowano za dużo środka piorącego? Wymieszać jedną łyżkę stołową środka do zmiękczenia prania z ½ litra wody i wlać do ręcznej komory dozownika (nie przy odzieży sportowej, wierzchniej i puchowej).
 - Przy następnym praniu zmniejszyć ilość środka piorącego. Zmniejszyć podstawową ilość dozowania. → Instrukcja obsługi, strona 12

- ... środek piorący/zmiękczaczkapie z kolanierza gumowego i gromadzi się na drzwiczkach lub w załamaniach kolanierza gumowego:
 - Za dużo środka piorącego/zmiękczacza w pojemnikach dozujących. Przestrzegać oznaczenia **max** w pojemnikach dozujących.

Co robić gdy ...

- ... występują głośne odgłosy pracy, wibracje i przesuwanie się pralki podczas wirowania:
 - Nóżki stabilnie zamocowane? Stabilnie ustawić nóżki. → Strona 5
 - Usunięto wszystkie zabezpieczenia transportowe? Usunąć zabezpieczenia transportowe. → Strona 3

- ... podczas wirowania i odpompowania występują odgłosy:
 - Czyszczenie pompy wody. → Strona 12

- ... wyświetlacz/lampki kontrolne nie działają podczas pracy urządzenia:
 - Tryb oszczędnościowy aktywny. → Instrukcja obsługi, strona 1
 - Zanik zasilania sieciowego? Ewentualnie włączyć/wymienić bezpiecznik w mieszkaniu.

- ... cykl prania jest dłuższy niż zazwyczaj:
 - Brak usterki – system kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia poprzez wielokrotne rozkładanie prania.
 - Brak usterki – system kontroli plany aktywny – włączone zostają procesy płukania.

- ... na praniu pozostają resztki środka piorącego:
 - Czasami proszki do prania pozostawiają nierozpuszczalne w wodzie ślady.
 - Wybrać program **Płukanie** lub wyszotkować pranie.
 - Zastosować środek piorący w płynie.

- ... w trybie Dokładanie szybko miga Start/Dokładanie i rozlega się sygnał:
 - Poziom wody za wysoki. Natychmiast zamknąć drzwiczki.
 - W celu kontynuacji programu wybrać **Start**/Dokładanie.

- ... woda nie jest widoczna w bębnie pralki:
 - Brak usterki – poziom wody poniżej okienka drzwiczek.

Jeśli usunięcie usterki we własnym zakresie kierując się powyższymi wskazówkami lub poprzez wyłączenie i ponowne włączenie urządzenia nie jest możliwe lub gdy konieczna jest naprawa urządzenia:

- Ustawić programator w pozycji **Wyłączenie** i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Zamknąć kurek dopływu wody i wezwać serwis. → Instrukcja obsługi, strona 13

Wskazówki na wyświetlaczu w zależności od modelu

Drzwi otworzyć?	Prawidłowo zamknąć drzwiczki; pranie utknęło między ramą drzwiczek a gumową uszczelką.
Dopływ wody otwarty?	– Całkowicie odkręcić kurek dopływu wody. – Wąż dopływu zagięty/zaciśnięty. – Wyczyścić sito. → Strona 12 – Zbyt niskie ciśnienie wody.
i-Dos1/2 napełnić!	Minimalne napełnienie i-Dos1/2 nie jest osiągnięte; napełnić. → Instrukcja obsługi, strona 12
i-Dos błąd i-Dos deaktywow.!	i-Dos 1/2 nastawić na Wyłączenie . → Instrukcja obsługi, strona 12, wezwać serwis. Urządzenie można eksploatować dalej z ręcznym dozowaniem.
Szuflada zamknięta?	Prawidłowo wsunąć szufladę dozownika.
Pompa zapchana!	Pompa wody zapchana; wyczyścić pompę wody. → Strona 12 Wąż odpływowy/rura odpływu zapchana; wyczyścić wąż odpływowy przy podłączeniu do syfonu. → Strona 12
pauza Nie dok.prania; Poziom wody za wysoki lub Temperatura za wysoka	Dokładanie prania nie jest możliwe. W celu kontynuacji programu wybrać Start /Dokładanie.
Zadziałał Aqua-stop	Woda na dnie obudowy urządzenia; nieszczelność urządzenia. Wezwać serwis!
Inne wskaźniki	Wyłączyć urządzenie; poczekać 5 sekund i ponownie włączyć. Jeśli wskaźnik pojawi się ponownie – wezwać serwis. → Instrukcja obsługi, strona 13

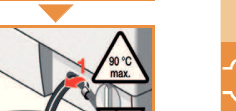
Co robić gdy ...

- **Zapchana pompa wody**
 - Ustawić programator w pozycji **Wyłączenie** i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

1. Otworzyć i zdjąć pokrywę serwisową.



2. Wyjąć wąż spustowy z zamocowania. Ściągnąć pokrywę tak, aby woda mogła odpłynąć. Nałożyć pokrywę.



3. Ostrożnie odkręcić pokrywę pompy (resztki wody).
4. Wyczyścić wewnątrz, gwint pokryw oraz obudowę pompy (wimik skrzydełkowej pompy musi się dać obracać).



5. Wstawić przykrywkę pompy na miejsce i dokręcić. Uchwyt jest w pozycji pionowej. Wąż spustowy włożyć do zamocowania.
6. Założyć i zamknąć pokrywę serwisową.



- Aby zapobiec odpłynięciu środka piorącego przy następnym praniu do odpływu: Do komory **1** wlać 1 litr wody i uruchomić program **Odpompowanie**.

- **Zapchany wąż odpływowy przy podłączeniu do syfonu**
 - Ustawić programator w pozycji **Wyłączenie** i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

1. Odkręcić opaskę zaciskową; ostrożnie wyjąć wąż odpływowy (resztki wody).
2. Wyczyścić wąż odpływowy oraz króciec syfonu.
3. Ponownie zamontować wąż odpływowy i zabezpieczyć opaską zaciskową w miejscu podłączenia.



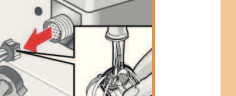
- **Zapchane siła w węży dopływowym**
 - **Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym** Zabezpieczenia Aqua-Stop nie zanurzać w wodzie (posiada zawór elektromagnetyczny).

- W tym celu zmniejszyć najpierw ciśnienie wody w węży dopływowym:
 1. Zamknąć kurek dopływu wody!
 2. Wybrać dowolny program (z wyjątkiem **Wirowanie/Odpompowanie**).
 3. Wybrać **Start**/Dokładanie.

- Pozostać program uruchomiony na ok. 40 sekund.
- 4. Ustawić programator w pozycji **Wyłączenie**. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

- Wyczyścić sito: Odłączyć wąż od kurka dopływu wody. Przeczyścić sito małą szczotką.
- 5. **i/lub** przy modelach standardowych i Aqua-Secure: Zdjąć wąż z tylnej ścianki urządzenia, wyjąć sito obiegami i wyczyścić.

- 6. Podłączyć wąż i sprawdzić szczelność.



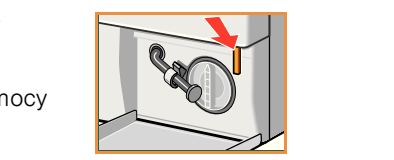
Odblokowanie awaryjne np. przy przerwie w dopływie prądu

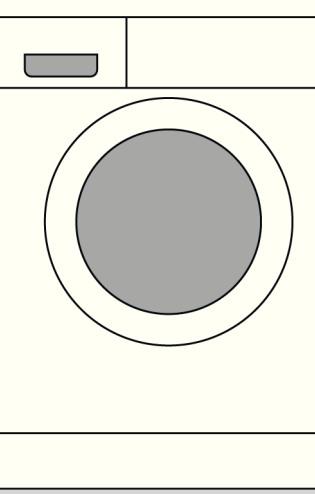
- **Niebezpieczeństwo oparzenia!** Odczekać, aż roztwór środka piorącego ostygnie. Zakręcić kurek dopływu wody.

- Program jest kontynuowany z chwilą włączenia zasilania prądowego. Jeśli konieczne jest wyjęcie prania, wtedy można otworzyć drzwiczki w następujący sposób:

- **Niebezpieczeństwo oparzenia!** Roztwór środka piorącego i pranie mogą być gorące. Ewentualnie poczekać na ostygnięcie. Nie wkładać rąk do bębna, jeśli jest jeszcze w ruchu. Nie otwierać drzwiczek, gdy w okienku widoczna jest woda.

1. Ustawić programator w pozycji **Wyłączenie** i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
2. Spuścić wodę po praniu. → Strona 12
3. Pociągnąć odblokowanie awaryjne (→ strzałka) w dół przy pomocy narzędzia i puścić.
4. Otworzyć drzwiczki.



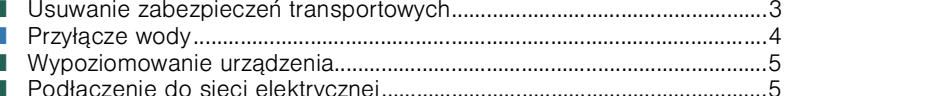


Pralka z inteligentnym systemem dozowania

Instrukcja ustawienia/pielęgnacji Co robić gdy ...

Spis treści	Strona
■ Przepisy bezpieczeństwa pracy	1
■ Powierzchnia ustawienia	1
■ Ustawienie urządzenia pod blatem roboczym i zabudowanie	1
■ Zakres dostawy	2
■ Długości węży i przewodów	2
■ Usuwanie zabezpieczeń transportowych	3
■ Przyłącze wody	4
■ Wypoziomowanie urządzenia	5
■ Podłączenie do sieci elektrycznej	5
■ Transportowanie, np. przy przeprowadzce	6
■ Gwarancja Aqua-Stop	6
■ Dane techniczne	7
■ Ekologiczna utylizacja	7
■ Pielęgnacja	8/9
■ Co robić gdy	10-12
■ Wskazówki na wyświetlaczu	13
■ Odblokowanie awaryjne	13

- Przed uruchomieniem pralki proszę przeczytać instrukcję obsługi. Należy zapoznać się również z osobno dostarczoną instrukcją obsługi. Starannie przechowywać wszystkie dokumenty związane z urządzeniem z myślą o innych użytkownikach.





Przepisy bezpieczeństwa pracy

- Pralka jest bardzo ciężka – zachować ostrożność przy podnoszeniu.
- Uwaga: Zamarznięte węże mogą ulec zerwaniu lub pęknięciu. Nie ustawiać pralki w miejscach zagrożonych wystąpieniem ujemnej temperatury ani w miejscach działania czynników atmosferycznych.
- Nie podnosić za wystające części (np. drzwiczki). Pralka może ulec uszkodzeniu.
- Przed transportem konieczne opróżnić pojemnik dozujący. → *Strona 8*
- Dodatkowo do wymienionych przepisów mogą obowiązywać oddzielne przepisy właściwego Przedsiębiorstwa Wodociągowego i Zakładu Energetycznego.
- W razie wątpliwości zlecić podłączenie wykwalifikowanemu fachowcowi.
- Węże i przewody ułożyć w taki sposób, aby nie występowało żadne zagrożenie potknięcia się.

Powierzchnia ustawienia



- Stabilność ustawienia urządzenia jest ważna, aby urządzenie nie przesunęło się podczas pracy!
- Powierzchnia ustawienia musi być twarda i płaska.
- Nieprzydatne są miękkie podłoża/wykładziny podłogowe.



W przypadku ustawienia na cokole

- Nóżki pralki **koniecznie** przymocować uchwytyami *.
- * numer zamówieniowy WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0



W przypadku ustawienia na podłodze z belek drewnianych

- W miarę możliwości ustawić pralkę w kącie pomieszczenia.
- Do podłogi przymocować wkrętami wodoodporną drewnianą płytę (grubość przynajmniej 30 mm).
- Nóżki pralki **koniecznie** przymocować uchwytyami *.
- * numer zamówieniowy – patrz powyżej

Ustawienie urządzenia pod blatem roboczym/zabudowanie



Ustawić urządzenie pod blatem roboczym/zabudować przed podłączeniem do prądu.



Montaż w bloku kuchennym (pod blatem roboczym lub zabudowanie)

- Konieczna jest wnęka szerokości 60 cm.
- Pralkę ustawiać tylko pod ciągłym blatem roboczym, przymocowanym na stałe do sąsiednich szafek.



Ustawienie urządzenia pod blatem roboczym

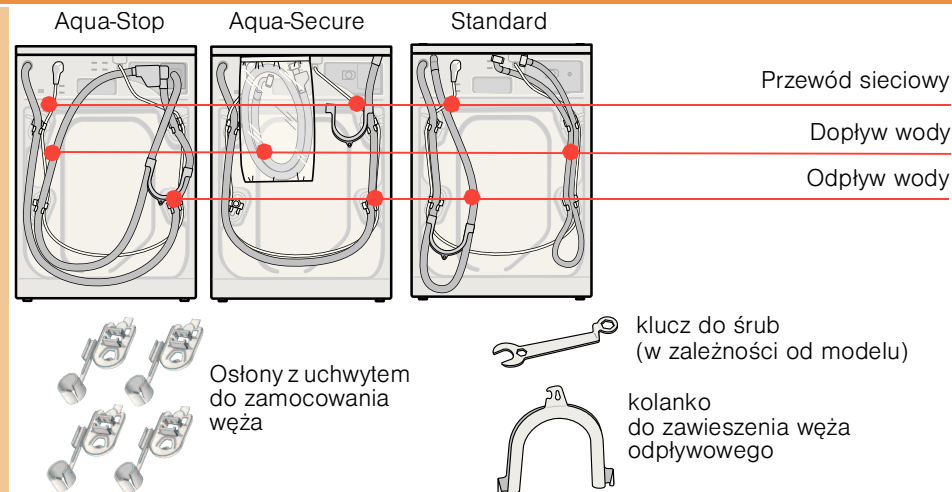


Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- **Koniecznie** zlecić specjalście zamontowanie pokrywy blaszanej * w miejsce płyty górnej urządzenia.
- * numer zamówieniowy WMZ 2043, WZ 20430
- Konieczna jest wnęka szerokości 60 cm.

Wilgotność jest spowodowana fabryczną kontrolą końcową.

Zakres dostawy w zależności od modelu



Nie należy do zakresu dostawy:

W przypadku odpływu do syfonu, potrzebna jest dodatkowa opaska zaciskowa Ø 24–40 mm (handel specjalistyczny). → *Przyłącze wody, strona 4*



Przydatne narzędzia:

- poziomnica do wypoziomowania urządzenia,
- klucz do śrub
- rozmiar SW13: do odkręcenia zabezpieczeń transportowych → *Strona 3*
- rozmiar SW17: do wypoziomowania urządzenia. → *Strona 5*

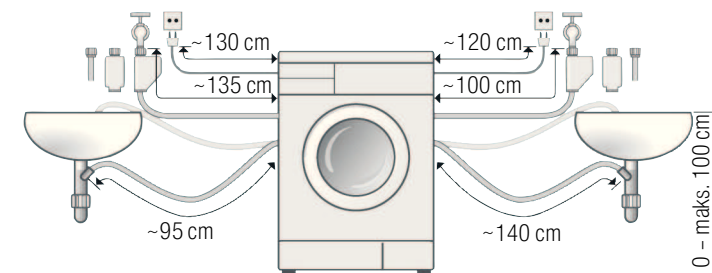
Długości węży i przewodów w zależności od modelu



przyłącze lewostronne

lub

przyłącze prawostronne



Wskazówka: Zastosowanie uchwytów do mocowania węży powoduje skrócenie efektywnej długości węży!

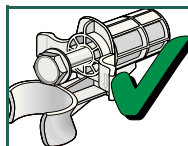
Do nabycia w handlu specjalistycznym/punktach serwisowych:

- Przedłużenie węży do zabezpieczenia przeciw zalaniu wodą (Aqua-Stop) lub węży doprowadzającego zimną wodę (ok. 2,50 m).
- numer zamówieniowy WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Dłuższy węży dopływowy (ok. 2,20 m) dla modelu standardowego.

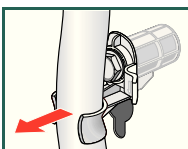
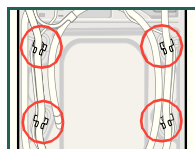
Usuwanie zabezpieczeń transportowych



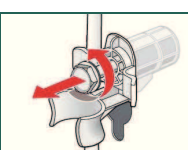
- Przed pierwszym użyciem urządzenia konieczne usunąć 4 zabezpieczenia transportowe i przechowywać je do ewentualnego późniejszego transportu.
- W razie ponownego transportowania urządzenia konieczne ponownie zamontować zabezpieczenia. Zapobiegnie to uszkodzeniom urządzenia. → Strona 6
- Śrubę i tulejkę przechowywać razem po skręceniu ze sobą.



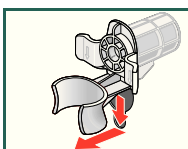
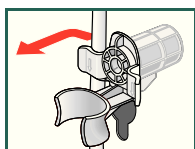
1. Wężę (w zależności od modelu) wyjąć z uchwytów i kolanka. Zdjąć kolanko.



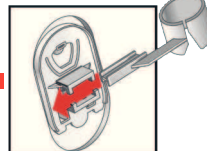
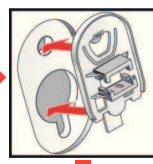
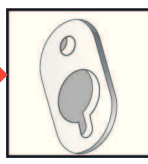
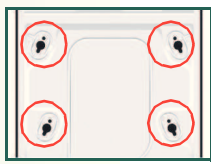
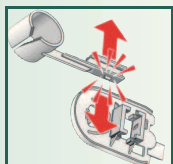
2. Odkręcić i usunąć wszystkie 4 śruby zabezpieczenia transportowego.



3. Wyjąć z uchwytów przewód sieciowy. Usunąć tulejki.



4. Założyć osłony i mocno zablokować naciskając na hak zapadki z góry. Założyć uchwyty do mocowania węża.



5. Zamocować wężę w uchwytach.

Przylącze wody w zależności od modelu



- **Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!** Zabezpieczenia Aqua-Stop nie zanurzać w wodzie (posiada zawór elektromagnetyczny).
- W celu uniknięcia przecieków lub szkód wodnych, konieczne przestrzegać wskazówek w tym rozdziale!
- **Uwaga:** Pralkę zasilać tylko zimną wodą pitną.
- Nie podłączać do baterii mieszającej bezciśnieniowego podgrzewacza wody.
- Stosować wyłącznie nowy, dostarczony lub zakupiony w specjalistycznym sklepie wąż dopływowy!
- W razie wątpliwości zlecić podłączenie wykwalifikowanemu fachowcowi.



Dopływ wody

Wąż dopływu wody:

Uwaga: Nie zaginać, zaciskać, przerabiać lub przecinać (wytrzymałość węża nie jest wtedy gwarantowana).

Optymalne ciśnienie wody w sieci wodociągowej: 100–1000 kPa (1–10 bar)

- Przy odkręconym kurku dopływu wody przepływa przynajmniej 8 l/min.
- Przy wyższym ciśnieniu wody zainstalować zawór redukcyjny.

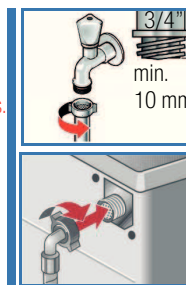
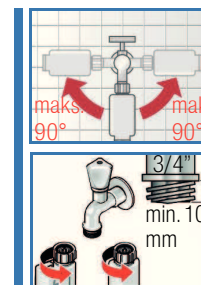
Model: Aqua-Stop Aqua-Secure Standard

1. Do kurka dopływu wody podłączyć wąż dopływowy 3/4" = 26,4 mm.

Uwaga: Złączki dokręcać tylko ręcznie.

2. Ostrożnie otworzyć kurek dopływu wody i sprawdzić przy tym szczelność w miejscach podłączenia.

Uwaga: Połączenie śrubowe jest pod ciśnieniem wody.



Odpływ wody

Wąż odpływowy:

Uwaga: Nie zginać ani nie rozciągać na długość.

Różnica wysokości pomiędzy powierzchnią ustawienia i odpływem: 0 – maks. 100 cm

– Odpływ do umywalki:

Uwaga: Wąż odpływowy zabezpieczyć przed wypadnięciem.

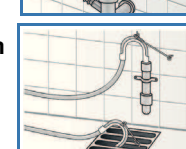
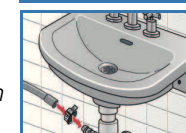
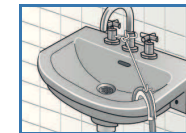
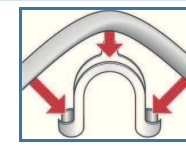
Uwaga: Korek spustowy nie może zamykać odpływu umywalki. Podczas odpompowywania sprawdzić, czy woda odpływa wystarczająco szybko. Koniec węża odpływowego nie może zanurzać się w odpompowywanej wodzie! Może wystąpić niebezpieczeństwo zassania odpompowywanej wody z powrotem do pralki!

– Odpływ do syfonu:

Uwaga: W miejscu podłączenia założyć opaskę zaciskową Ø 24–40 mm (handel specjalistyczny).

– Odpływ wody do rury z tworzywa sztucznego z gumowym kołnierzem lub do kratki ściekowej:

Uwaga: Wąż odpływowy zabezpieczyć przed wypadnięciem.



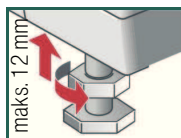
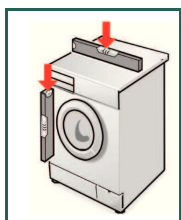
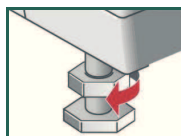
Wypoziomowanie urządzenia

 Głośne odgłosy pracy, wibracje i przesuwanie się urządzenia mogą być skutkiem nieprawidłowego wypoziomowania!



Wypoziomowanie pralki za pomocą poziomnicy

1. Nakrętkę zabezpieczającą odkręcić kluczem zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
2. Wyregulować wysokość urządzenia kręcąc nóżkami.
Uwaga: Wszystkie cztery nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu.
Urządzenie nie może się kołysać!
Sprawdzić i ewentualnie skorygować wypoziomowanie pralki za pomocą poziomnicy.
3. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą do obudowy. Nóżkę przytrzymać nie zmieniając jej wysokości.
Uwaga: Nakrętki zabezpieczające wszystkie cztery nóżki muszą być mocno dokręcone do obudowy!



Podłączenie do sieci elektrycznej

- Pralkę podłączyć tylko do sieci prądu zmiennego poprzez prawidłowo zainstalowane gniazdko ze stykiem ochronnym.
- Napięcie sieciowe i napięcie podane na pralce (tabliczka znamionowa na tylnej ścianie urządzenia) muszą się zgadzać.
- Parametry przyłącza oraz konieczne bezpieczniki są podane na tabliczce znamionowej.
- Upewnić się, aby:
 - wtyczka i gniazdko sieciowe były tego samego standardu,
 - przekrój poprzeczny przewodów był wystarczający,
 - układ uziemiający był przepisowo zainstalowany.
- Wymiana przewodów sieciowych (o ile konieczna) może być przeprowadzona tylko przez wyspecjalizowanego elektryka.
Zapasowy przewód sieciowy można nabyć poprzez serwis obsługi klienta.
- Nie używać żadnych wtyczek z rozdzielaczem ani przedłużaczy.
- W przypadku zainstalowania wyłącznika różnicowoprądowego stosować tylko typ z następującym znakiem: .
Przydzielenie tego znaku gwarantuje spełnienie aktualnie obowiązujących przepisów.
- Wtyczki sieciowej/wtyczkę sieciową:
 - nie wolno wyciągać ani wkładać do gniazdka wilgotnymi rękami.
 - wyciągać z gniazdka chwytając tylko za obudowę – nie za przewód.
 - nigdy nie wyciągać podczas pracy urządzenia.

Transportowanie, np. przy przeprowadzce

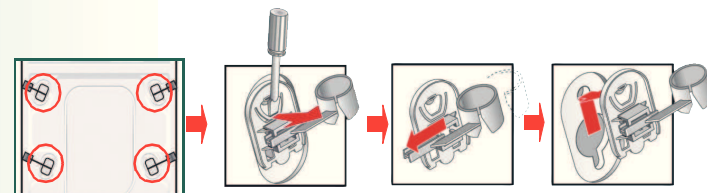


1. Przed przystąpieniem do transportowania pralki należy:

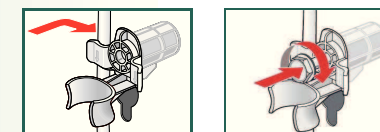
1. Zamknąć kurek dopływu wody.
2. Spuścić resztki wody po praniu. → Strona 12
3. Zmniejszyć ciśnienie wody w węzu dopływowym. → Strona 12
4. Odłączyć pralkę od sieci prądowej.
5. Odłączyć węże.
6. Opróżnić pojemnik dozujący. → Strona 8

2. Zamontowanie zabezpieczeń transportowych:

1. Zdjąć osłony i przechowywać je do ewentualnego późniejszego transportu. Ewentualnie użyć śrubokrętu.



2. Wstawić wszystkie 4 tulejki. Przewód sieciowy umieścić w uchwytach. Mocno przykręcić śruby.



3.  **Przed ponownym włączeniem urządzenia** koniecznie usunąć zabezpieczenia transportowe! → Strona 3



Aby zapobiec odpłynięciu środka piorącego przy pierwszym praniu do odpływu: Do komory  wlać 1 litr wody i uruchomić program **Odpompowanie**.

Gwarancja Aqua-Stop

Tylko dla urządzeń z Aqua-Stopem

Dodatkowo do roszczeń z tytułu gwarancji w stosunku do placówki handlowej wynikających z umowy sprzedaży oraz dodatkowo do naszej gwarancji, świadczone jest odszkodowanie pod następującymi warunkami:

1. W przypadku wystąpienia szkód wodnych w wyniku usterki naszego systemu Aqua-Stop, świadczone jest odszkodowanie dla prywatnych użytkowników.
2. Gwarancja odpowiedzialności obowiązuje przez cały okres użytkowania urządzenia.
3. Warunkiem wysuwania roszczeń z tytułu gwarancji jest prawidłowe ustawienie i podłączenie urządzenia z Aqua-Stopem zgodnie z naszą instrukcją. Obejmuje ona także prawidłowe przedłużenie Aqua-Stopu (oryginalne wyposażenie dodatkowe). Nasza gwarancja nie obejmuje wadliwych przewodów zasilających i armatur aż do przyłącza Aqua-Stopu na kurku dopływu wody.
4. Urządzenia z Aqua-Stopem generalnie nie wymagają nadzorowania podczas pracy lub zabezpieczenia po pracy przez zamknięcie kurka dopływu wody. Jedynie w przypadku dłuższego okresu nieobecności w mieszkaniu (np. kilkutygodniowy urlop), należy zakręcić kurek dopływu wody.

Dane techniczne

● Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość)	60 x 59 x 85 cm
● Ciężar	63–83 kg <i>w zależności od modelu</i>
● Podłączenie do sieci	Napięcie znamionowe 220–240 V, 50 Hz Prąd znamionowy 10 A Moc znamionowa 2300 W
● Ciśnienie wody	100–1000 kPa (1–10 bar)

Ekologiczna utylizacja



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005 r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz.1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady.



Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

– Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.





Obudowa urządzenia, panel obsługi

- Natychmiast usunąć resztki środka piorącego.
- Wytrzeć miękką wilgotną ścierką.
- Czyszczenie strumieniem wody jest zabronione.

Bęben pralki

Używać środka czyszczącego bez chloru – nie stosować druczanych gąbek.

Usuwanie kamienia

Nie jest to konieczne przy prawidłowym dozowaniu środka piorącego. Jeśli jednak kamień wystąpi, proszę postępować według zaleceń producenta środka do usuwania kamienia.

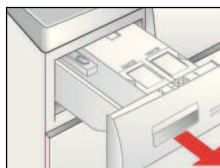
i-DOS/i-Dos: Czyszczenie szuflady dozownika



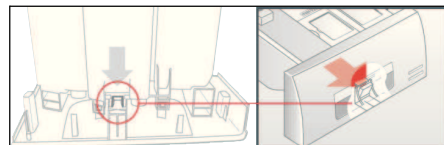
Opróżnić pojemnik dozujący:

Pojemniki dozujące są wyposażone w otwory odpływowe z korkiem z przodu. W celu opróżnienia pojemników dozujących zdjąć najpierw uchwyt szuflady jak pokazano:

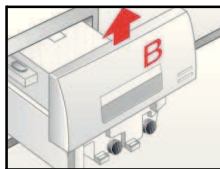
1. Wysunąć szufladę dozownika.



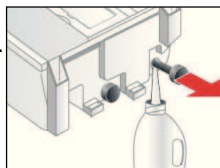
2. Pociągnąć lekko do siebie dźwignię zabezpieczającą (A) znajdującą się na tylnej stronie uchwytu szuflady oraz jednocześnie ...



... pociągnąć odblokowany uchwyt szuflady (B) do góry.



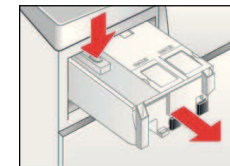
3. W celu opróżnienia pojemników dozujących, wyjąć ostrożnie zatyczki a następnie spuścić zawartość pojemnika do odpowiedniego naczynia.
4. Założyć zatyczki i wcisnąć do oporu.



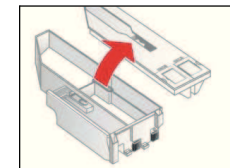
Czyszczenie pojemników dozujących/szuflady dozownika:

W celu wyczyszczenia opróżnionych pojemników dozujących można całkowicie wyjąć szufladę dozownika.

1. Przed wyjęciem opróżnić pojemnik dozujący. → Strona 8
Wskazówka: Uchwyt szuflady włożyć dopiero po czyszczeniu.
2. Wysunąć szufladę.
3. Nacisnąć dźwignię zabezpieczającą i całkowicie wyjąć szufladę.

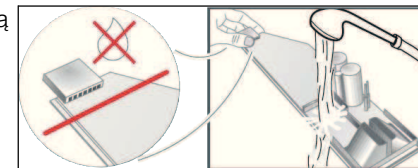


3. Ostrożnie zdjąć pokrywę szuflady.

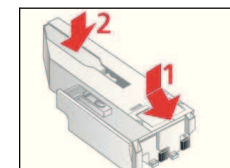


Pokrywy nie wolno myć w zmywarce do naczyń i nie zanurzać w wodzie (pokrywa posiada elektryczne elementy).
Tylną wtyczkę szuflady chronić przed wilgocią, środkiem piorącym lub resztkami zmiękczacza; ewentualnie wyczyścić zewnętrzną stronę miękką, wilgotną ścierką. Element wysuszyć przed włożeniem na miejsce.

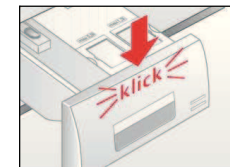
4. Obudowę i pokrywę wytrzeć miękką wilgotną ścierką lub wyczyścić pod prysznicem ręcznym. Powierzchnie wewnętrzne wytrzeć miękką wilgotną ścierką.



5. Obudowę i pokrywę wytrzeć do sucha i ponownie złożyć.



6. Nasunąć uchwyt szuflady z góry aż zaskoczy w zatrzask.



7. Całkowicie wsunąć szufladę dozownika.

Co robić gdy ...

... wylewa się woda:	– Prawidłowo podłączyć/wymienić wąż odpływowy. – Dokręcić złączkę węża dopływu.
... nie wpływa woda:	– Wybrano Start/Dokładanie? – Kurek dopływu wody odkręcony? – Ewentualnie zatkane sito? Wyczyścić sito. → <i>Strona 12</i> – Wąż dopływu zagięty lub zaciśnięty?
... pojemnik dozujący jest pusty a wskaźnik napętnienia nie miga:	– Pokrywa/wtyczka szuflady zabrudzona? Wyczyścić. → <i>Strona 8, 9</i> – Nieprawidłowo wsunięta szuflada dozownika? Wsunąć prawidłowo. → <i>Strona 8, 9</i>
... w pojemniku dozującym znajdują się niewłaściwy środek piorący/zmiękczacz.	– Opróżnić pojemnik dozujący → <i>strona 8</i>, wyczyścić → <i>strona 9</i> i ponownie napętnić. → <i>Instrukcja obsługi, strona 11</i>
... w pojemniku dozującym tworzą się grudki środka piorącego/zmiękczacza.	– Opróżnić pojemnik dozujący i ponownie napętnić.
... nie można otworzyć drzwiczek urządzenia:	– Funkcja zamka zabezpieczającego aktywna. Przerwanie programu? → <i>Instrukcja obsługi, strona 5</i> – Wybrano Wirowanie stop (bez wirowania końcowego)? → <i>Instrukcja obsługi, strona 6</i> – Otwieranie możliwe tylko poprzez odblokowanie awaryjne? → <i>Strona 13</i>
... program nie startuje:	– Wybrano Start/Dokładanie lub Koniec? – Drzwiczki zamknięte? – Funkcja zabezpieczenia przed dziećmi aktywna? Deaktywować. → <i>Instrukcja obsługi, strona 9</i>
... woda po praniu nie jest odpompowywana:	– Wybrano Wirowanie stop (bez wirowania końcowego)? → <i>Instrukcja obsługi, strona 6</i> – Wyczyścić pompę wody. → <i>Strona 12</i> – Wyczyścić rurę odpływu i/lub wąż odpływowy.
... wynik wirowania nie jest zadowalający, pranie mokre/za wilgotne:	– Brak usterki – system kontroli wyważenia przerwał wirowanie; nierównomierne rozłożenie prania. Do bębna wkładać małe i duże sztuki prania. – Wybrano Red.zagniec.? → <i>Instrukcja obsługi, strona 6</i> – Wybrano za niskie obroty wirowania? → <i>Instrukcja obsługi, strona 2</i>
... podczas cyklu prania zmienia się czas trwania programu:	– Brak usterki – czas trwania programu podlega optymalizacji podczas procesu prania. Może to doprowadzić do zmian czasu trwania programu wyświetlanego na wyświetlaczu.
... podejmowana jest wielokrotnie próba rozpoczęcia wirowania:	– Brak usterki – system kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia.
... w urządzeniu powstają nieprzyjemne zapachy:	– Przeprowadzić program Bawełna 90 °C bez włożenia prania. Zastosować niewielką ilość uniwersalnego środka piorącego.
... wskaźnik statusu  miga, ewentualnie z szuflady dozownika wydobywa się piana:	– Zastosowano za dużo środka piorącego? Wymieszać jedną łyżkę stołową środka do zmiękczania prania z ½ litra wody i wlać do ręcznej komory dozownika  (nie przy odzieży sportowej, wierzchniej i puchowej). – Przy następnym praniu zmniejszyć ilość środka piorącego. Zmniejszyć podstawową ilość dozowania. → <i>Instrukcja obsługi, strona 12</i>
... środek piorący/zmiękczacz kapie z kołnierza gumowego i gromadzi się na drzwiczkach lub w załamaniach kołnierza gumowego:	– Za dużo środka piorącego/zmiękczacza w pojemnikach dozujących. Przestrzegać oznaczenia max w pojemnikach dozujących.

Co robić gdy ...

... występują głośne odgłosy pracy, wibracje i przesuwanie się pralki podczas wirowania:	– Nóżki stabilnie zamocowane? Stabilnie ustawić nóżki. → <i>Strona 5</i> – Usunięto wszystkie zabezpieczenia transportowe? Usunąć zabezpieczenia transportowe. → <i>Strona 3</i>
... podczas wirowania i odpompowania występują odgłosy:	– Czyszczenie pompy wody. → <i>Strona 12</i>
... wyświetlacz/lampki kontrolne nie działają podczas pracy urządzenia:	– Tryb oszczędnościowy aktywny. → <i>Instrukcja obsługi, strona 1</i> – Zanik zasilania sieciowego? Ewentualnie włączyć/wymienić bezpiecznik w mieszkaniu.
... cykl prania jest dłuższy niż zazwyczaj:	– Brak usterki – system kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia poprzez wielokrotne rozkładanie prania. – Brak usterki – system kontroli piany aktywny – włączone zostają procesy płukania.
... na praniu pozostają resztki środka piorącego:	– Czasami proszki do prania pozostawiają nierozpuszczalne w wodzie ślady. – Wybrać program Płukanie lub wyszczotkować pranie. – Zastosować środek piorący w płynie.
... w trybie Dokładanie szybko miga Start/Dokładanie i rozlega się sygnał:	– Poziom wody za wysoki. Natychmiast zamknąć drzwiczki. – W celu kontynuacji programu wybrać Start/Dokładanie.
... woda nie jest widoczna w bębnie pralki:	– Brak usterki – poziom wody poniżej okienka drzwiczek.
Jeśli usunięcie usterki we własnym zakresie kierując się powyższymi wskazówkami lub poprzez wyłączenie i ponowne włączenie urządzenia nie jest możliwe lub gdy konieczna jest naprawa urządzenia: – Ustawić programator w pozycji Wyłączenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Zamknąć kurek dopływu wody i wezwać serwis. → <i>Instrukcja obsługi, strona 13</i>	

Wskazówki na wyświetlaczu w zależności od modelu

Drzwi otworzyć?	Prawidłowo zamknąć drzwiczki; pranie utkwilo między ramą drzwiczek a gumową uszczelką.
Dopływ wody otwarty?	– Całkowicie odkręcić kurek dopływu wody. – Wąż dopływu zagięty/zaciśnięty. – Wyczyścić sito. → <i>Strona 12</i> – Zbyt niskie ciśnienie wody.
i-Dos1/2 napętnić!	Minimalne napętnienie i-Dos1/2 nie jest osiągnięte; napętnić. → <i>Instrukcja obsługi, strona 12</i>
i-Dos błąd i-Dos deaktywow.!	i-Dos 1/2 nastawić na Wyłączenie . → <i>Instrukcja obsługi, strona 12</i> , wezwać serwis. Urządzenie można eksploatować dalej z ręcznym dozowaniem.
Szuflada zamknięta?	Prawidłowo wsunąć szufladę dozownika.
Pompa zapchana!	Pompa wody zapchana; wyczyścić pompę wody. → <i>Strona 12</i> Wąż odpływowy/rura odpływu zapchana; wyczyścić wąż odpływowy przy podłączeniu do syfonu. → <i>Strona 12</i>
pauza Nie dok.prania; Poziom wody za wysoki lub Temperatura za wysoka	Dokładanie prania nie jest możliwe. W celu kontynuacji programu wybrać Start/Dokładanie .
Zadziałał Aqua-stop	Woda na dnie obudowy urządzenia; nieszczelność urządzenia. Wezwać serwis!
Inne wskaźniki	Wyłączyć urządzenie; poczekać 5 sekund i ponownie włączyć. Jeśli wskaźnik pojawi się ponownie – wezwać serwis. → <i>Instrukcja obsługi, strona 13</i>

Co robić gdy ...

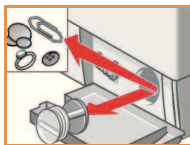
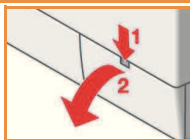


- **Niebezpieczeństwo oparzenia!**
Odczekać, aż roztwór środka piorącego ostygnie.
- Zakręcić kurek dopływu wody.

Zapchana pompa wody

Ustawić programator w pozycji **Wyłączenie** i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

1. Otworzyć i zdjąć pokrywę serwisową.
2. Wyjąć wąż spustowy z zamocowania. Ściągnąć pokrywę tak, aby woda mogła odpłynąć. Nałożyć pokrywę.
3. Ostrożnie odkręcić pokrywę pompy (resztki wody).
4. Wyczyścić wnętrze, gwint pokrywki oraz obudowę pompy (wirnik skrzydełkowy pompy musi się dać obracać).



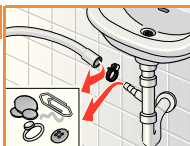
5. Wstawić przykrywkę pompy na miejsce i dokręcić. Uchwyt jest w pozycji pionowej. Wąż spustowy włożyć do zamocowania.
6. Założyć i zamknąć pokrywę serwisową.

i Aby zapobiec odpłynięciu środka piorącego przy następnym praniu do odpływu: Do komory włączyć 1 litr wody i uruchomić program **Odpompowanie**.

Zapchany wąż odpływowy przy podłączeniu do syfonu

Ustawić programator w pozycji **Wyłączenie** i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

1. Odkręcić opaskę zaciskową; ostrożnie wyjąć wąż odpływowy (resztki wody).
2. Wyczyścić wąż odpływowy oraz króciec syfonu.
3. Ponownie zamontować wąż odpływowy i zabezpieczyć opaską zaciskową w miejscu podłączenia.

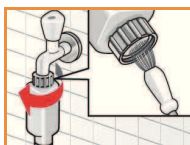


Zapchane sita w węzu dopływowym

! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym Zabezpieczenia Aqua-Stop nie zanurzać w wodzie (posiada zawór elektromagnetyczny).

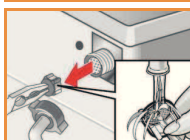
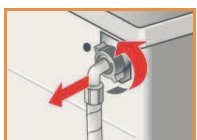
W tym celu zmniejszyć najpierw ciśnienie wody w węzu dopływowym:

1. Zamknąć kurek dopływu wody!
2. Wybrać dowolny program (z wyjątkiem **Wirowanie/Odpompowanie**).
3. Wybrać **Start/Dokładanie**. Pozostawić program uruchomiony na ok. 40 sekund.
4. Ustawić programator w pozycji **Wyłączenie**. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
5. Wyczyścić sito: Odłączyć wąż od kurka dopływu wody. Przeczyścić sito małą szczotką.



i/lub przy modelach standardowych i Aqua-Secure: Zdjąć wąż z tylnej ścianki urządzenia, wyjąć sito obcęgi i wyczyścić.

6. Podłączyć wąż i sprawdzić szczelność.



Odblokowanie awaryjne

np. przy przerwie w dopływie prądu



- **Niebezpieczeństwo oparzenia!**
Odczekać, aż roztwór środka piorącego ostygnie.
- Zakręcić kurek dopływu wody.



Program jest kontynuowany z chwilą włączenia zasilania prądowego. Jeśli konieczne jest wyjęcie prania, wtedy można otworzyć drzwiczki w następujący sposób:



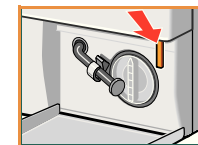
Niebezpieczeństwo oparzenia!

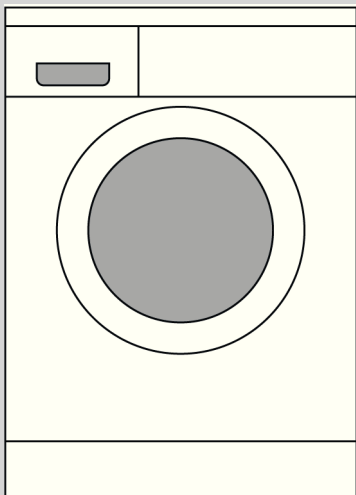
Roztwór środka piorącego i pranie mogą być gorące. Ewentualnie poczekać na ostygnięcie.

Nie wkładać rąk do bębna, jeśli jest jeszcze w ruchu. Nie otwierać drzwiczek, gdy w okienku widoczna jest woda.



1. Ustawić programator w pozycji **Wyłączenie** i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
2. Spuścić wodę po praniu. → Strona 12
3. Pociągnąć odblokowanie awaryjne (→ strzałka) w dół przy pomocy narzędzia i puścić.
4. Otworzyć drzwiczki.





Pralka z inteligentnym systemem dozowania

**Instrukcja ustawienia/
pielęgnacji
Co robić gdy ...** **pl**

Spis treści

Strona

■	Przepisy bezpieczeństwa pracy	1
■	Powierzchnia ustawienia.....	1
■	Ustawienie urządzenia pod blatem roboczym i zabudowanie	1
■	Zakres dostawy	2
■	Długości węży i przewodów.....	2
■	Usuwanie zabezpieczeń transportowych.....	3
■	Przyłącze wody.....	4
■	Wypoziomowanie urządzenia.....	5
■	Podłączenie do sieci elektrycznej.....	5
■	Transportowanie, np. przy przeprowadzce	6
■	Gwarancja Aqua-Stop	6
■	Dane techniczn.....	7
■	Ekologiczna utylizacja	7
■	Pielęgnacja.....	8/9
■	Co robić gdy	10–12
■	Wskazówki na wyświetlaczu.....	11
■	Odblokowanie awaryjne.....	13



**Przed uruchomieniem pralki proszę przeczytać instrukcję obsługi.
Należy zapoznać się również z osobno dostarczoną instrukcją obsługi.
Starannie przechowywać wszystkie dokumenty związane z urządzeniem
z myślą o innych użytkownikach.**